



Любимый детектив  
Английской королевы

Дайте Перри какое-нибудь заковыристое убийство  
вкуче с постыдным социальным казусом –  
и она напишет такой викторианский детектив,  
которому позавидовал бы сам Диккенс.

*The New York Times*

Когда расследование ведут инспектор Томас Питт  
и его жена Шарлотта, мы можем быть уверены,  
что находимся в образцово-показательной  
викторианской компании.

*The New York Times*

Мало кто из создателей детективов в духе Артура Конан Дойля  
может так красочно воспроизвести атмосферу  
викторианского Лондона, так точно прорисовать  
его детали и воссоздать настроение  
той эпохи, как Перри.

*San Francisco Chronicle*

Если вы купили очередную историю от Энн Перри,  
то вы можете смело рассчитывать на то,  
что она будет превосходна.

*The San Diego Union Tribune*

Участливость Питта и природная сметка Шарлотты  
сделали эту пару практически идеальными сыщиками –  
и уникальными литературными характерами...  
Энн Перри благодаря своему редкому дару описала  
их очень живо и жизненно.

*The Philadelphia Inquirer*

Призрак с Кейтер-стрит  
Находка на Калландер-сквер  
Туман над Парагон-уок  
Воскрешение на Ресуррекшн-роу  
Вор с Рутленд-плейс  
Утопленник из Блюгейт-филдс  
Смерть в Поместье Дьявола  
Натюрморт из Кардингтон-кресент  
Тишина в Хановер-клоуз  
Казнь на Вестминстерском мосту  
Скандал на Белгрейв-сквер  
Невидимка с Фэрриерс-лейн  
*Палач из Гайд-парка*

# Энн Терри

Палач  
из Гайд-парка



Москва  
2016

УДК 821.111-312.4  
ББК 84(4Вел)-44  
П27

Anne Perry  
THE HYDE PARK HEADSMAN

Copyright © 1994 by Anne Perry

**Перри, Энн.**

П27 Палач из Гайд-парка / Энн Перри ; [пер. с англ. А. И. Кириченко]. — Москва : Издательство «Э», 2016. — 576 с. — (Любимый детектив английской королевы).

ISBN 978-5-699-88880-1

Лучший инспектор лондонской полиции Томас Питт наконец-то получил долгожданное повышение — стал суперинтендантом. Но ему недолго довелось радоваться улыбке Фортуны. Ибо на голову новоиспеченного начальника участка на Боу-стрит обрушилось настолько сложное и скандальное дело, что, не раскрыв его, Томас рисковал потерять все. В самом центре Лондона, в Гайд-парке, было обнаружено тело... без головы. Убитый — капитан военного флота Ее Величества Уинтроп — не был замечен ни в чем предосудительном, да и врагов у него не было. Дело было немедленно взято под самый высокий контроль, и Питт в полной мере ощутил на себе, что такое жесткое давление сверху. А в обществе тем временем поползли ужасные слухи о Палаче из Гайд-парка — особенно после того, как практически на том же месте был обнаружен еще один обезглавленный труп...

УДК 821.111-312.4  
ББК 84(4Вел)-44

© Кириченко А.И., перевод  
на русский язык, 2013  
© Издание на русском языке,  
оформление.  
ООО «Издательство «Э», 2016

ISBN 978-5-699-88880-1

---

*Леоне Невлер,  
с благодарностью*

## *Глава первая*

— О, Джордж, — счастливо вздохнула Миллисент. — Как красиво, не правда ли? Я никогда еще не бывала здесь в столь ранний час. Восход солнца — это так романтично, ты не находишь? Это начало всего!

Джордж ничего не ответил, а лишь ускорил шаги по мокрой от росы траве.

— Посмотри на блики на воде, — не уставала восторгаться девушка. — Озеро похоже на огромное серебряное блюдо, не правда ли?

— Странная форма для блюда, — буркнул Джордж, видимо совсем не разделявший ее восторгов, и бросил недовольный взгляд на водную гладь озера Сербентайн, зажатого извилистыми берегами.

— Здесь просто как в сказке, — продолжала фантазировать Миллисент. Это ей пришлось в голову улизнуть из дома, чтобы при первом блеске утра покататься с Джорджем на лодке по пустому озеру. Что может быть прекрасней восхода солнца на воде!

Девушка аккуратно подобрала подол длинных юбок. Несмотря на экзальтированность, у нее хватало здравого смысла позаботиться о том, чтобы намокший от росы подол потом не хлестал по ногам.

— Нас кто-то опередил, — проворчал недовольный Джордж.

Уже достаточно рассвело, и можно было разглядеть на глади озера в трех ярдах от берега одинокую прогулочную лодку. Кто-то сидел в ней в довольно странной позе, согнувшись, словно рассматривал что-то у своих ног на дне лодки.

Миллисент не смогла скрыть своего разочарования. Какая романтика, если они здесь не одни и кто-то посторонний нарушил их идиллию? В мечтах можно было легко представить, что лондонский Гайд-парк — это некое эрцгерцогство в центре Европы, а Джордж — юный герцог или, в крайнем случае, средневековый рыцарь. Но такое было невозможно в присутствии постороннего рядового лондонца, тоже любителя утренних лодочных прогулок. К тому же Миллисент, сбежавшая из дома без разрешения и сопровождения компаньонки, менее всего хотела, чтобы об этом знали посторонние.

— Возможно, он наконец уплывет отсюда, — с надеждой промолвила она.

— Он неподвижен, — сердито заметил Джордж и, повысив голос, обратился к застывшей фигуре в лодке: — С вами все в порядке, сэр? — Нахмурился. — Я не вижу его лица, — добавил он, обращаясь к Миллисент. — Подожди здесь, а я подойду поближе, и, может, мне удастся уговорить этого джентльмена отчалить.

Джордж стал спускаться к воде, несмотря на то что его ботинки тут же промокли от росы, но внезапно остановился, упал на колени и сполз в воду.

— О! — испуганно воскликнула Миллисент, смущенная странной неловкостью юноши и почти готовая рассмеяться. — О, Джордж, какой же ты...

Она поспешила на помощь барахтающемуся у берега Джорджу, который, громко бранясь, тщетно пытался нащупать дно ногами.

Миллисент показалось странным, что шумное поведение Джорджа не потревожило человека в лодке. Он даже не шелохнулся.

Почти рассвело, и девушка разглядела странную согбенную фигуру и тут же поняла, что у человека, сидящего в лодке, нет головы. Вместо нее торчал окровавленный обрубок шеи.

Миллисент беззвучно опустила на траву и потеряла сознание.

— Да, сэ, — четко докладывал констебль. — Достопочтенный сэ, Оукли Уинтроп, капитан Королевского флота, найден сегодня утром обезглавленным в одной из прогулочных лодок на озере Серпентайн. Его обнаружила парочка влюбленных, вздумавших совершить эдакую романтическую прогулку на лодке по озеру на рассвете. — Слово «романтическую» он произнес не без сарказма. — Непривычные к таким зрелищам, они оба упали в обморок.

— Немудрено, — заметил суперинтендант полиции Томас Питт. — Было бы над чем задуматься, если бы они этого не сделали.

Констебль, видимо, так и не понял глубокого смысла этого замечания начальства, но согласился с ним.

— Да, сэр, — повторил он. — Юный джентльмен, как только пришел в себя и вылез из воды, сразу же обратился в местный полицейский пост. Я так понимаю, что в воду он упал от шока. — Губы констебля дрогнули в кривой усмешке, но в голосе осталась деловая серьезность добросовестного служаки. — Констебль Уизерс сейчас там, в парке, при исполнении обязанностей. После осмотра трупа он послал за сержантом. Теперь они оба на месте преступления.

Констебль, втянув в себя воздух, сделал паузу в ожидании дальнейшей реакции начальника.

— Что дальше? — нетерпеливо спросил Питт.

— Они установили личность убитого, — продолжил рапорт констебль. — Оказалось, он важная шишка на флоте. Это они сразу поняли, а также то, что его убийством положено заниматься более высоким полицейским чином.

Закончив, констебль не без злорадства поглядел на начальника.

Суперинтендант Питт вступил в эту должность совсем недавно. Путь к ней был долгим, но он верил в свои способности и опыт общения с разными слоями общества — от трущобного люда и криминальных элементов до жителей уважаемых кварталов Лондона.

Осенью 1889 года его непосредственный начальник Мика Драммонд ушел в отставку, чтобы жениться на женщине, которую узнал и полюбил после трагического скандала, погубившего репутацию ее мужа и приведшего его к самоубийству. Драммонд сам выбрал и рекомендовал Томаса своим преемником, хотя тот, в отличие от своего шефа, был человеком простого



происхождения. Но Драммонд успел высоко оценить деловые качества и опыт Питта и считал его бесспорно одаренным следователем, способным решать самые деликатные и тонкие дела, в которых могла пострадать репутация политически и социально значимых персон.

После серии убийств в Уайтчепеле<sup>1</sup>, которые, возможно, так и останутся нераскрытыми, престиж полиции и доверие к ней со стороны общества сильно пошатнулись. Наступило время решительных перемен.

Именно при таких обстоятельствах весной 1890 года на заре нового десятилетия Томас Питт получил свое новое назначение — пост начальника полицейского участка на Боу-стрит. В его обязанности, помимо прочего, входили все деликатные и угрожающие общественному спокойствию дела, которые требовали при своем решении максимального такта и умения. Вот почему сейчас перед Томасом в красиво обставленном кабинете, унаследованном от Драммонда, стоял навытяжку констебль Гровер и докладывал о кошмарном случае усекновения головы distinguished Оукли Уинтропа, капитана Королевских военно-морских сил.

— Что еще вам известно об этом случае? — выслушав всё, спросил Питт, откинувшись на спинку кресла. Внутренне он все еще чувствовал, что это кресло Драммонда.

— Сэр? — вопросительно вскинул брови констебль.

— Каково заключение врача?

---

<sup>1</sup> В 1888—1889 гг. в Лондоне была совершена серия зверских убийств. Убийца не был найден, личность его осталась неустановленной. Вошел в историю английской криминалистики как Джек Потрошитель.

— Смерть от отсечения головы, — четко доложил Гровер и слегка вскинул подбородок.

Томас хотел было сделать замечание подчиненному за недостаточное почтение при докладе, но передумал, вспомнив прежний стиль их общения. Собственно, ни с одним из рядовых полицейских он близко не работал, все больше с кем-то из сержантов. В нем все видели тогда скорее соперника, чем коллегу. Питт отличался от рядовых полицейских своего участка тем, что, будучи сыном лесничего, получил образование, ибо воспитывался вместе с сыном владельца поместья, где служил его отец. Кроме того, в его наружности, манерах и поведении никак не угадывался лидер. Хотя и высокого роста, он был мешковат и неловок в движениях, его шелюра была всегда в беспорядке, даже в торжественные для него дни, а во времена похуже он мог походить на человека, только что спасшегося от урагана. Он был рассеян и небрежен в одежде, а его карманы постоянно были набиты всякой диковинной всячиной, которая, как он считал, всегда может пригодиться.

В участке на Боу-стрит к новому начальнику привыкали с трудом. Питт и сам временами чувствовал, что ему не по душе ходить в больших начальниках. Требования высшего начальства обязывали быть строгим с подчиненными, во всем подавать пример и даже не вспоминать об эксцентричных действиях, которые ранее нередко сходили ему с рук благодаря служебным успехам. Неожиданно легшая на Томаса ответственность за других, их успехи и ошибки, их жизнь и безопасность постоянно напоминала о себе.

Окинув констебля строгим взглядом, Питт спросил:

## *Палач из Гайд-парка*

---

— Время смерти? Это важно. И еще: где он был убит? В лодке или же труп был перенесен в нее после убийства?

Лицо Гровера вытянулось.

— Боюсь, мы не знаем, сэр. Пока не знаем. Довольно рискованно отрубать голову в городском парке. Всегда могут найтись свидетели.

— Кто-нибудь оказался в парке в тот час?

Констебль неловко переступил с ноги на ногу.

— Кажись, никого, кроме той парочки, что нашла его. Но убийца и не рассчитывал, что там кто-то будет в такой час, не так ли, сэр? — Это был скорее встречный вопрос, чем ответ по правилам. — Хотя там вполне мог бы оказаться любитель верховой езды по утрам или гуляка, под утро возвращавшийся с пирушки и захотевший проветрить голову.

— Возможно. Если бы убийство было совершено при свете дня, — разумно заметил Питт. — Его могли убить ночью, задолго до рассвета. Удалось найти еще кого-нибудь, кто был в это время в парке?

— Нет, сэр, пока нет. Мы сразу решили, что надо доложить вам, раз это важная персона.

Гровер был уверен, что этого аргумента будет достаточно. Все и без того ясно.

— Вы поступили правильно, — согласился Томас. — Кстати, голову нашли?

— Да, сэр, она была там же, рядом с ним в лодке, — ответил Гровер и недоуменно заморгал.

— Понятно. Благодарю вас, констебль. Найдите-ка мне мистера Телмана, если вам не трудно. Пусть зайдет ко мне.

— Слушаюсь, сэр. — Гровер, отдав честь, повернулся кругом и вышел, осторожно притворив за собой дверь.

Не прошло и двух минут, как в дверь постучались. Это был Телман. Питт пригласил его войти. Худое, с орлиным носом и впалыми щеками лицо инспектора полиции не покидала ироничная усмешка. Поднимаясь по служебной лестнице с самых низших ее ступеней, он отличался примерным усердием и упорством. Шесть месяцев назад они с Питтом были на равных, теперь же Телман оказался у него в подчинении. Это не могло не уязвить его самолюбие, и он затаил обиду.

Теперь он стоял навтыяжку перед огромным с кожаной обшивкой письменным столом, за которым сидел Питт.

— Слушаюсь, сэр, — сдержанно сказал он, глядя на Питта.

Тот не поверил своим ушам, услышав вместо обычного приветствия столь официальные и холодные слова.

— В Гайд-парке совершено убийство, — стараясь говорить спокойно, сообщил он. — Убит некий Оукли Уинтроп, капитан Королевского флота. Найден обезглавленным в одной из прогулочных лодок на озере Серпентайн.

— Чрезвычайно неприятное происшествие, — лаконично согласился Телман. — Важная персона этот Уинтроп?

— Не знаю, — честно признался Питт. — У него титулованные родители, поэтому для кого-то он и мог быть важной персоной.

Лицо Телмана скривилось в гримасе. Он презирал «пассажиров», как он их величал, из привилегированных классов, помня свое голодное и холодное детство, постоянные страхи сломленного невзгодами, потерявшего достоинство отца, изнемогающую от непосильной работы мать, неспособную от усталости даже обмолвиться словом с детьми, не то чтобы улыбнуться им.

— Думаю, мы сносим немало башмаков, прежде чем найдем того, кто сделал это, — язвительно заметил он. — Мне кажется, это маньяк. Кто мог решиться на такое... — Он остановился, словно подыскивал подходящее слово. — А голова была там? Вы ничего об этом не сказали.

— Да, была. Никто не пытался скрыть личность убитого.

Телман снова поморщился.

— Как я сказал, это маньяк. А что делал, черт побери, морской капитан в прогулочной лодке в такую рань? — Внезапно на его лице появилась улыбка, совершенно преобразившая его. — На моряка не похоже. Ему под стать дредноут. — Он откашлялся. — Не замешана ли здесь женщина? Чужая жена, например?

— Возможно, — согласился Томас. — Но держите пока свои догадки при себе. Прежде всего, установите факты. — Он заметил, как Телман поморщился от его наставлений — сам мол, знаю, что делать, — но решил не обращать на это внимания. — Соберите вещественные доказательства. Я хочу знать, когда он был убит, орудие убийства, одним ударом или несколькими, как были нанесены удары — сзади или спереди, левой или правой рукой, был ли он в сознании, когда это произошло...

Телман вопросительно поднял брови.

— А как это можно определить, сэр? — спросил он.

— У экспертов есть голова убитого. Если ему сначала был нанесен удар, это вполне можно определить. А вскрытие должно показать, был ли он сначала одурманен или отравлен.

— Если он был убит во сне, это едва ли удастся установить, — назидательно сказал Телман.

Питт проигнорировал это замечание.

— Затем доложите, как он был одет, — продолжал он наставляя подчиненного. — В каком состоянии его обувь. Сам ли он шел по траве к лодке или его несли. И, бесспорно, вы проверите, где ему отрубили голову, в лодке или в ином месте. — Он посмотрел на Телмана. — А потом, разумеется, надо обыскать дно озера — возможно, удастся найти орудие убийства.

Лицо Телмана стало темнее тучи.

— Да, сэр. Это все, сэр?

— Нет. Это только начало.

— Хотите, чтобы я взял еще кого-нибудь в подмогу? Кого именно? Памятуя, что это дело деликатное.

— Да, — удовлетворенно произнес Томас. — Возьмите Лэгранжа. — Это был молодой, бойкий на язык полицейский, чье подобострастие и услужливость раздражали не только Телмана, но и самого Питта. — Он сможет допросить свидетелей. Это у него неплохо получается.

Выражение лица инспектора не сулило ничего хорошего, но он промолчал. Постояв мгновение навытяжку, круто повернулся и вышел.

Питт, откинувшись на спинку кресла, задумался. Это его первое большое дело после ухода Драммонда в от-

ставку. Были, разумеется, другие преступления, даже громкие, но не такого масштаба, не грозившие трагедией и скандалом и не выходявшие за пределы жизни частных лиц.

Имя Уинтропа до этого времени не было ему известно — он не вращался в этих кругах общества и не был знаком с высшими чинами армии и флота. С членами парламента, однако, ему доводилось встречаться, но Уинтроп к ним не относился. Возможно, его отец и занимал когда-то место в Палате лордов, но это не стало достоянием истории.

У Драммонда, наверное, есть справочники на этот случай. Не мог же он держать в памяти имена всех важных особ Лондона.

Питт вместе с креслом повернулся к книжному шкафу за своей спиной. С некоторыми книгами ему уже пришлось ознакомиться — это стало первым, что он сделал, обосновавшись в новом кабинете. На всякий случай Томас начал со справочника «Кто есть кто». Сняв обеими руками с полки объемистый том, он положил его перед собой на столе. Имя самого Оукли Уинтропа в нем не значилось, зато была довольно пространный справка о лорде Мальборо Уинтропе, его отце; однако больше сообщалось о его родственных связях, чем о личных заслугах. О самом лорде говорилось как о достойном и богатом представителе английской знати, с вполне предсказуемыми для этого круга людей запросами и интересами. Ему доводилось занимать кое-какие важные посты в небольших, но респектабельных учреждениях; подробно описывалось родство, хотя и отдаленное, со многими знатными семействами Ан-